Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS DIREKTIV

af 24. juli 1986

om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse

(86/363/EØF)

(EFT L 221 af 7.8.1986, s. 43)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Rådets direktiv 93/57/EØF af 29. juni 1993	L 211	1	23.8.1993
►**M2**	Rådets direktiv 94/29/EF af 23. juni 1994	L 189	67	23.7.1994
►**M3**	Rådets direktiv 95/39/EF af 17. juli 1995	L 197	29	22.8.1995
►**M4**	Rådets direktiv 96/33/EF af 21. maj 1996	L 144	35	18.6.1996
►**M5**	Rådets direktiv 97/41/EF af 25. juni 1997	L 184	33	12.7.1997

Ændret ved:

►**A1**	Tiltrædelsesakt for Østrig, Finland og Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(tilpasset ved Rådets beslutning 95/1/EF, Euratom, EKSF)	L 1	1	1.1.1995

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 164 af 3.7.1996, s. 23 (95/39/EF)

▼B

RÅDETS DIREKTIV

af 24. juli 1986

om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse

(86/363/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([1]),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ([3]), og

ud fra følgende betragtninger:

Den vegetabilske og animalske produktion indtager en meget betydningsfuld plads i Fællesskabet;

udbyttet heraf påvirkes til stadighed af skadelige organismer og ukrudt;

det er absolut nødvendigt at beskytte planter, vegetabilske produkter og husdyr mod disse organismer, ikke blot for at undgå nedgang i udbyttet, men også for at øge landbrugets produktivitet;

kemiske pesticider er et af de væsentligste midler til beskyttelse af planter og vegetabilske produkter samt husdyr mod virkningerne af disse skadelige organismer;

imidlertid har disse pesticider ikke udelukkende gunstige indvirkninger på den vegetabilske og animalske produktion, da der i almindelighed er tale om giftige stoffer eller præparater med farlige bivirkninger;

mange af disse pesticider og deres omdannelses- eller nedbrydningsprodukter kan have skadelige virkninger for forbrugerne af vegetabilske eller animalske produkter;

disse pesticider og de kontaminerende stoffer, der kan ledsage dem, kan være til fare for miljøet og indirekte til skade for mennesker gennem de animalske produkter; for at imødegå disse farer har flere medlemsstater allerede fastsat maksimalgrænseværdier for pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse;

da der er forskelle mellem medlemsstaterne med hensyn til de tilladelige maksimalgrænseværdier for pesticidrester, kan dette skabe hindringer for samhandelen og følgelig hæmme de frie varebevægelser inden for Fællesskabet;

der bør derfor i første omgang for visse organiske chlorforbindelser i kød og kødprodukter, mælk og mejeriprodukter fastsættes maksimalgrænseværdier, som skal overholdes, når disse produkter bringes i omsætning;

disse maksimalgrænseværdier vil endvidere sikre, at varerne kan omsættes frit, samt at forbrugernes helbred beskyttes;

medlemsstaterne bør samtidig have tilladelse til at føre kontrol med grænseværdier for pesticidrester i levnedsmidler af animalsk oprindelse, der fremstilles og forbruges på deres område, gennem en overvågningsordning og dertil hørende foranstaltninger der gør det muligt af yde samme beskyttelse som den, der følger af anvendelsen af de fastlagte grænseværdier;

([1]) EFT nr. C 56 af 6. 3. 1980, s. 14.
([2]) EFT nr. C 28 af 9. 2. 1981, s. 64.
([3]) EFT nr. C 300 af 18. 11. 1980, s. 29.

▼B

det vil normalt være tilstrækkeligt at foretage stikprøvekontrol af frisk mælk og frisk fløde på mejeriet, eller når de sælges til den endelige forbruger; medlemsstaterne kan dog også få tilladelse til at foretage stikprøvekontrol af frisk mælk og frisk fløde i et tidligere led;

det er ikke nødvendigt at anvende dette direktiv på produkter, der er bestemt til udførsel til tredjelande;

medlemsstaterne bør have tilladelse til midlertidigt at sænke de vedtagne grænseværdier, hvis de uventet viser sig at frembyde fare for menneskers eller dyrs sundhed;

det vil i dette tilfælde være hensigtsmæssigt at etablere et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den stående Komité for Plantesundhed;

for at sikre at bestemmelserne i dette direktiv overholdes når de pågældende levnedsmidler bringes i omsætning, må medlemsstaterne fastsætte passende kontrolforanstaltninger;

Fællesskabets prøveudtagnings- og analysemetoder må udarbejdes, så de i hvert fald kan anvendes som referencemetoder;

prøveudtagnings- og analysemetoder hører under det tekniske og videnskabelige område og må fastlægges gennem en fremgangsmåde, der indebærer et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den stående Komité for Plantesundhed;

Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet [1] senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 [2], Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer vedrørende indførsel af kvæg, svin og fersk kød fra tredjelande [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, og Rådets direktiv 85/397/EØF af 5. august 1985 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med varmebehandlet mælk [4], ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, fastsætter grænseværdier for pesticider for så vidt angår henholdsvis fersk kød, der sendes fra en medlemsstat til en anden, fersk kød indført fra tredjelande og varmebehandlet mælk, der sendes fra en medlemsstat til en anden samt de krævede analysemetoder; maksimalgrænseværdierne i dette direktiv skal ligeledes opfylde målsætningerne i disse tre direktiver;

medlemsstaterne bør en gang om året aflægge beretning til Kommissionen om resultaterne af deres kontrolforanstaltninger, således at der i Fællesskabet som helhed kan indhentes oplysninger om grænseværdier for pesticidrester;

Rådet bør tage dette direktiv op til revision senest den 30. juni 1991 med henblik på at nå frem til en ensartet fællesskabsordning -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

▼M5

Artikel 1

1. Dette direktiv gælder for de i bilag I opførte levnedsmidler af animalsk oprindelse samt produkter fremstillet heraf ved tørring eller forarbejdning eller efter iblanding i et sammensat levnedsmiddel, hvis der er mulighed for, at disse produkter indeholder pesticidrester.

---

[1] EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.
[2] EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.
[3] EFT nr. L 302 af 21. 12. 1972, s. 28.
[4] EFT nr. L 226 af 24. 8. 1985, s. 12.

▼M5

2. Dette direktiv gælder med forbehold af

a) Rådets direktiv 74/63/EØF af 17. december 1973 om fastsættelse af størsteindhold for uønskede stoffer og produkter i foderstoffer [1]

b) Kommissionens direktiv 91/321/EØF af 14. maj 1991 om modermælkserstatninger og tilskudsblandinger til spædbørn og småbørn [2] og Kommissionens direktiv 96/5/EF af 16. februar 1996 om forarbejdede levnedsmidler baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn [3]. Indtil der er fastlagt maksimalgrænseværdier i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 91/321/EØF eller artikel 6 i direktiv 96/5/EF, finder nærværende direktivs artikel 5a, stk. 1 og stk. 3-6, dog anvendelse på de pågældende produkter.

3. Dette direktiv gælder også for produkter som omhandlet i stk. 1, der er bestemt til udførsel til tredjelande.

4. Dette direktiv gælder ikke for de i stk. 1 omhandlede produkter, hvis det på tilfredsstillende måde kan godtgøres, at de er bestemt til fremstilling af andre produkter end levnedsmidler og foder.

▼B

Artikel 2

1. I dette direektiv forstås ved pesticidrester sådanne pesticidrester og disses omdannelses-, nedbrydnings- eller reaktionsprodukter, ►M5 ——————— ◄ som findes på eller i de artikel 1 omhandlede produkter.

2. I dette direktiv forstås ved »at bringe i omsætning« enhver overdragelse, mod eller uden vederlag, af de i artikel 1 omhandlede produkter.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne påser, at de i artikel 1 omhandlede produkter, når de bringes i omsætning, ikke udgør nogen fare for menneskers sundhed som følge af forekomst af pesticidrester.

2. Medlemsstaterne må ikke på grund af forekomst af pesticidrester forbyde eller hindre, at de i artikel 1 omhandlede produkter bringes i omsætning på deres område, hvis mængden af disse pesticidrester ikke overstiger maksimalgrænseværdierne som fastsat i bilag II.

▼M5

Artikel 4

1. De i artikel 1 omhandlede produkter må, når de bringes i omsætning, ikke have et indhold af pesticidrester, der overstiger maksimalgrænseværdierne på den i bilag II omhandlede liste, jf. dog artikel 6.

Listen over de pågældende pesticidrester og deres maksimalgrænseværdier opstilles i bilag II efter proceduren i artikel 12 under hensyn til den foreliggende videnskabelige og tekniske viden.

2. For tørrede og forarbejdede produkter, som der ikke udtrykkelig er fastsat maksimalgrænseværdier, for i bilag II, er den gældende maksimalgrænseværdi den værdi, der er fastsat i bilag II, under hensyn dels til den opkoncentrering, der skyldes tørringsprocessen, dels til den opkoncentrering eller fortynding, der skyldes forarbejdningen. Efter proceduren i artikel 12 kan der for visse tørrede eller forarbejdede produkter fastlægges en opkoncentrerings- eller fortyndingsfaktor for koncentrationen, der skyldes visse tørrings- eller forarbejdningsprocesser.

([1]) EFT nr. L 38 af 11. 2. 1974, s. 31. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/25/EF (EFT nr. L 125 af 23. 5. 1996, s. 35).

([2]) EFT nr. L 175 af 4. 7. 1991, s. 35. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/4/EF (EFT nr. L 49 af 28. 2. 1996, s. 12).

([3]) EFT nr. L 49 af 28. 2. 1996, s. 17.

▼M5

3. Hvad angår sammensatte levnedsmidler, der indeholder en blanding af ingredienser, og for hvilke der ikke er fastsat maksimalgrænseværdier for pesticidrester, må maksimalgrænseværdierne ikke overstige værdierne i bilag II under hensyn til opkoncentreringen af de enkelte ingredienser i blandingen og til bestemmelserne i stk. 2.

4. Ved kontrol, dvs. i det mindste ved stikprøver, sikrer medlemsstaterne, at de i stk. 1 omhandlede maksimalgrænseværdier er overholdt. Den nødvendige inspektion og kontrol gennemføres i henhold til Rådets direktiv 89/397/EØF af 14. juni 1989 om offentlig kontrol med levnedsmidler ([1]), undtagen artikel 14, og Rådets direktiv 93/99/EØF af 29. oktober 1993 om supplerende bestemmelser vedrørende offentlig kontrol med levnedsmidler ([2]), undtagen artikel 5, 6 og 8, samt anden relevant lovgivning vedrørende overvågning af restkoncentrationer i levnedsmidler af animalsk oprindelse.

Artikel 5

Hvis der for et produkt tilhørende en i bilag I anført gruppe af Kommissionen er fastsat en midlertidig maksimalgrænseværdi for pesticidrester i hele Fællesskabet i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler ([3]), opføres denne værdi i bilag II med en henvisning til nævnte procedure.

Artikel 5a

1. Ved anvendelsen af denne artikel defineres en oprindelsesmedlemsstat som den medlemsstat, på hvis område et produkt som omhandlet i artikel 1, stk. 1, første afsnit, enten lovligt produceres eller markedsføres eller bringes i fri omsætning, og en bestemmelsesmedlemsstat defineres som den medlemsstat, på hvis område et sådant produkt indføres og bringes i omsætning med henblik på andre transaktioner end transit til en anden medlemsstat eller et tredjeland.

2. Medlemsstaterne indfører en ordning, der gør det muligt at fastsætte maksimalgrænseværdier for permanente eller midlertidige pesticidrester i produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 1, der indføres til deres område fra en oprindelsesmedlemsstat under hensyn til reglerne for god landbrugspraksis i oprindelsesmedlemsstaten, i tilfælde, hvor der ikke er fastsat maksimalgrænseværdier for disse produkter efter artikel 4, stk. 1, eller artikel 5.

3. Hvis

— der ikke er fastsat en maksimalgrænseværdi for et i artikel 1, stk. 1, omhandlet produkt i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, eller artikel 5, og

— dette produkt overholder oprindelsesmedlemsstatens maksimalgrænseværdier, men i bestemmelsesmedlemsstaten underkastes foranstaltninger, der forbyder eller begrænser produktets omsætning med den begrundelse, at produktet har et indhold af pesticidrester, der overstiger den maksimalgrænseværdi, der accepteres i bestemmelsesmedlemsstaten, og

— bestemmelsesmedlemsstaten enten har fastsat nye maksimalgrænseværdier eller ændret de i den nationale lovgivning fastsatte værdier, eller den har ændret sine kontrolforanstaltninger på en uforholdsmæssig og/eller diskriminerende måde i forhold til sin nationale produktion, eller hvis dens maksimalgrænseværdi adskiller sig væsentligt fra de tilsvarende værdier i andre medlemsstater, eller hvis dens maksimalgrænseværdi giver et uforholdsmæssigt beskyttelsesniveau i forhold til medlemsstatens beskyttelsesniveau for pesticider, der udgør en tilsvarende risiko, eller for tilsvarende landbrugsprodukter eller levnedsmidler,

([1]) EFT nr. L 186 af 30. 6. 1989, s. 23.
([2]) EFT nr. L 290 af 24. 11. 1993, s. 14.
([3]) EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/32/EF (EFT nr. L 144 af 18. 6. 1996, s. 12).

▼M5

gælder undtagelsesvis følgende:

a) Bestemmelsesmedlemsstaten giver den berørte oprindelsesmedlemsstat og Kommissionen meddelelse om de trufne foranstaltninger inden 20 dage fra disses anvendelse. Meddelelsen ledsages af dokumenter, der belyser de tilfælde, som informationen bygger på.

b) På grundlag af den i litra a) omhandlede meddelelse tager de pågældende to medlemsstater straks kontakt med hinanden for så vidt muligt at fjerne den prohibitive eller restriktive virkning af de af bestemmelsesmedlemsstaten vedtagne foranstaltninger ved hjælp af foranstaltninger, som aftales mellem medlemsstaterne; medlemsstaterne tilsender hinanden alle de fornødne oplysninger i den forbindelse.

   Inden tre måneder fra datoen for den i litra a) omhandlede meddelelse underretter de pågældende medlemsstater Kommissionen og de øvrige medlemsstater om resultatet af kontakterne, bl.a. hvilke foranstaltninger de agter at træffe og eventuelt den fastsatte maksimalgrænseværdi. Oprindelsesmedlemsstaten underretter de øvrige medlemsstater om resultatet af disse kontakter.

c) Kommissionen forelægger straks Den Stående Komité for Plantesundhed spørgsmålet, idet den om muligt fremsætter et forslag om i bilag II at indsætte en midlertidig maksimalgrænseværdi, der vedtages efter proceduren i artikel 12.

   I forslaget tager Kommissionen hensyn til den eksisterende tekniske og videnskabelige viden på området, navnlig oplysningerne fra de berørte medlemsstater, og specielt den toksikologiske vurdering og den fastslåede ADI, reglerne for god landbrugspraksis og de forsøgsdata, som oprindelsesmedlemsstaten har bygget på, da den fastsatte maksimalgrænseværdien, samt de grunde, bestemmelsesmedlemsstaten gør gældende i forbindelse med de pågældende foranstaltninger.

   Varigheden af den midlertidige maksimalgrænseværdi fastsættes i en retsakt og kan ikke overstige fire år. Denne varighed kan fastsættes på grundlag af de forsøgsdata, oprindelsesmedlemsstaten og/eller andre berørte medlemsstater forelægger, for at Kommissionen kan fastsætte maksimalgrænseværdien i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1. Kommissionen og medlemsstaterne underrettes på egen anmodning om de forsøgsprogrammer, der er iværksat.

4. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 2 eller 3 under hensyn til deres forpligtelser i henhold til traktaten, særlig artikel 30-36.

5. Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter [1] gælder ikke for de foranstaltninger, der vedtages og meddeles af medlemsstaterne efter stk. 3 i denne artikel.

6. Gennemførelsesbestemmelserne til den i denne artikel omhandlede procedure kan vedtages efter proceduren i artikel 11a.

▼B

Artikel 6

Uanset artikel 4 finder den foreskrevne stikprøvekontrol af produkter henhørende under pos. 04.01 i den fælles toldtarif i bilag I sted på mejeriet eller - såfremt de pågældende produkter ikke leveres til et mejeri - på det sted, hvor de leveres til forbrugerne. Medlemsstaterne kan dog også foreskrive, at kontrolprøverne skal udtages, så snart de pågældende produkter første gang bringes i omsætning.

---

[1] EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens beslutning 96/139/EF (EFT nr. L 32 af 10. 2. 1996, s. 31).

▼B

Artikel 7

Medlemsstaterne forelægger hvert år inden den 1. august Kommissionen en rapport om resultaterne af de officielle kontrolundersøgelser, om den overvågning, der har fundet sted, og om de øvrige foranstaltninger, der er truffet i det foregående år efter artikel 4 og eventuelt artikel 5.

▼M5

Kommissionen samler og koordinerer disse oplysninger sammen med resultaterne af den kontrol, der er foretaget i henhold til direktiv 86/363/EØF [1] og 90/642/EØF [2].

▼B

Artikel 8

1. De prøveudtagnings- og analysemetoder, der er nødvendige for kontrolundersøgelser, overvågning og andre foranstaltninger efter artikel 4 og eventuelt artikel 5, fastsættes efter fremgangsmåden i ►M5 artikel 11a ◄. Det forhold, at der findes fællesskabsanalysemetoder, der skal anvendes i tilfælde af indsigelse, udelukker ikke, at medlemsstaterne anvender andre videnskabeligt holdbare analysemetoder, hvorved der kan opnås sammenlignelige resultater.

2. Medlemsstaterne underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om andre metoder, de måtte anvende i medfør af stk. 1.

3. Anvendelsen af stk. 1 og 2 berører ikke Fællesskabets veterinære inspektionsforanstaltninger for kontrol af pesticidrester i de i artikel 1 omhandlede produkter og navnlig ikke de bestemmelser, der er vedtaget i overensstemmelse med direktiv 64/433/EØF, direktiv 72/462/EØF og direktiv 85/397/EØF.

▼M5

Artikel 9

1. Hvis en medlemsstat som følge af nye oplysninger eller en nyvurdering af allerede foreliggende oplysninger skønner, at en maksimalgrænseværdi som fastsat i bilag II frembyder fare for menneskers eller dyrs sundhed, og at det derfor er nødvendigt hurtigt at gribe ind, kan medlemsstaten midlertidigt sænke denne grænseværdi på sit eget område. I så fald giver den straks de øvrige medlemsstater og Kommissionen meddelelse om de trufne foranstaltninger og vedlægger en begrundelse herfor.

2. Kommissionen undersøger hurtigt den i stk. 1 nævnte medlemsstats begrundelse og konsulterer medlemsstaterne i Den Stående Komité for Plantesundhed, i det følgende benævnt »komitéen«, og afgiver straks udtalelse og træffer de nødvendige foranstaltninger. Kommissionen underretter omgående Rådet og medlemsstaterne om de foranstaltninger, der måtte være truffet. Enhver medlemsstat kan forelægge Kommissionens foranstaltninger for Rådet inden for 15 dage efter en sådan meddelelse. Rådet kan med kvalificeret flertal træffe anden afgørelse inden for 15 dage efter den dato, på hvilken sagen blev forelagt for det.

3. Hvis Kommissionen skønner, at maksimalgrænseværdierne i bilag II bør ændres for at løse de i stk. 1 nævnte problemer og for at sikre beskyttelsen af folkesundheden, indleder den proceduren i artikel 13 med henblik på vedtagelse af disse ændringer. Den medlemsstat, som har truffet foranstaltninger i henhold til stk. 1, kan i så fald opretholde dem, indtil Rådet eller Kommissionen har truffet afgørelse efter nævnte procedure.

Artikel 10

Ændringer af bilagene vedtages efter proceduren i artikel 12 under hensyn til den foreliggende videnskabelige og tekniske viden, jf. dog

(1) EFT nr. L 221 af 7. 8. 1986, s. 43. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/33/EF (EFT nr. L 144 af 18. 6. 1996, s. 35).

(2) EFT nr. L 350 af 14. 12. 1990, s. 71. Direktivet er senest ændret ved direktiv 96/32/EF (EFT nr. L 144 af 18. 6. 1996, s. 12).

▼M5

ændringerne af bilagene i henhold til artikel 5, artikel 5a, stk. 3, og artikel 9. Når maksimalgrænseværdierne for restkoncentrationer fastsættes, skal der navnlig tages hensyn til en relevant vurdering af risikoen ved indtagelse gennem føden og til antallet og kvaliteten af de tilgængelige oplysninger.

Artikel 11a

Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i udvalget tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet efter udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 11b

Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i udvalget tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet efter udløbet af en frist på 15 dage regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

▼B

Artikel 12

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for Den stående Komité for Plantesundhed, i det følgende benævnt »komiteen«, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

▼M5

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag fra Kommissionen. Under afstemningen i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

4. Når de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller når der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

5. Såfremt Rådet ikke har vedtaget foranstaltninger inden udløbet af en frist på tre måneder fra den dato, på hvilken det har fået sagen forelagt, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger, medmindre Rådet har forkastet foranstaltningerne med simpelt flertal.

▼B

Artikel 13

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for komiteen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

▼A1

2. Kommissionens repræsentant forelægger i komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

▼B

►A1 3. ◄ Kommissionen vedtager foranstaltningerne og bringer dem straks i anvendelse, når de er i overensstemmelse med komiteens udtalelse. Når de ikke er i overensstemmelse med komiteens udtalelse, eller når der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Såfremt Rådet ikke har vedtaget foranstaltninger inden udløbet af en frist på femten dage fra den dato, på hvilken det har fået sagen forelagt, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger, medmindre Rådet med simpelt flertal har udtalt sig imod de pågældende foranstaltninger.

▼M5

Artikel 14

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at sikre, at de ændringer af bilag II, der følger af afgørelser som omhandlet i artikel 4, stk. 1 og 2, artikel 5, artikel 5a, stk. 3, artikel 9, stk. 3, og artikel 10, kan gennemføres på deres område inden for en periode på højst otte måneder efter vedtagelsen og inden for en kortere periode, når et uopsætteligt hensyn til beskyttelsen af folkesundheden gør dette påkrævet.

For at opfylde de berettigede forventninger kan der i Fællesskabets gennemførelsesretsakter fastsættes overgangsfrister for ikrafttrædelsen af visse maksimalgrænseværdier, således at høsten kan afsættes under normale forhold.

▼B

Artikel 15

Med henblik på at komplettere den fællesskabsordning, der indføres ved dette direktiv, tager Rådet på grundlag af en rapport fra Kommissionen, i givet fald ledsaget af relevante forslag, senest den 30. juni 1991 direktivet op til revision.

Artikel 16

Medlemsstaterne sætter de fornødne love eller administrative bestemmelser i kraft for senest den 30. juni 1988 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 17

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

▼B

BILAG I

▼M1

KN-kode	Varebeskrivelse
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet
0202	Kød af hornkvæg, frosset
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset
0204	Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset
0205 00 00	Hestekød samt kød af æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset
0207	Kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset, af fjerkræ henhørende under pos. 0105 (høns af arten Gallus domesticus, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns)
ex 0208	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset
0209 00	Svinespæk uden kødlag, fedt af svin og fedt af fjerkræ (ikke udsmeltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler), fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget
0210	Kød og spiseligt slagteaffald, saltet, i saltlage, tørret eller røget; spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler
0405 00	Smør og andre mælkefedtstoffer
0406	Ost og ostemasse
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte
0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler
1601 00	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf
1602	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod

▼B

BILAG II

▼M1

DEL A

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (4)	for rå mælk og sødmælk fra køer som anført i bilag I under pos. 0401: for de øvrige levnedsmidler under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406 i henhold til (2) (4)	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408 (3) (4)
1. ALDRIN 2. DIELDRIN } isoleret eller sammen, udtrykt som dieldrin	0,2	0,006	0,02
3. CHLORDAN (summen af cis- og transisomererne og af oxychlordan udtrykt som chlordan)	0,05	0,002	0,005
4. DDT (summen af p,p'-DDT, o.p′-DDT, p.p′-DDE og p.p′-TDE (DDD) udtrykt som DDT)	1	0,04	0,1
5. ENDRIN	0,05	0,0008	0,005
6. HEPTACHLOR (summen af heptachlor og heptachlorepoxid, udtrykt som heptachlor)	0,2	0,004	0,02
7. HEXACHLORBENZENE (HCB)	0,2	0,01	0,02
8. **HEXACHLORCYCLOHEXAN (HCH)**			
8.1. alpha-isomer	0,2	0,004	0,02
8.2. beta-isomer	0,1	0,003	0,01
8.3. gamma-isomer (lindan)	2 ex 0204 fårekød 1 andre varer	0,008	0,1
9. CHLORPYRIFOS	0,05 (*) 0207 fjerkrækød	0,01 (*)	0,01 (*)
10. CHLORPYRIFOS-METHYL	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
11. CYPERMETHRIN, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)	0,05 (*) 0207 fjerkrækød 0,2 andre varer	0,02	0,05 (*)
12. DELTAMETHRIN	0,05 0207 fjerkrækød		0,05 (*)

▼M1

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 ([1]) ([4])	for rå mælk og sødmælk fra køer som anført i bilag I under pos. 0401: for de øvrige levnedsmidler under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406 i henhold til ([2]) ([4])	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408 ([3]) ([4])
13. FENVALERATE, inklusive andre beslægtede isomerblandinger (summen af isomererne)	([a]) 0207 fjerkrækød 0,5 andre varer	0,05	([a])
14. PERMETHRIN (summen af isomererne)	0,5	0,05	0,05
▼M2			
15. CYFLUTHRIN, herunder andre blandinger af isomere bestanddele (summen af isomerer)	0,05	0,02 (*)	0,02 (*)
16. LAMBDA-CYHALOTHRIN, herunder andre blandinger af isomere bestanddele (summen af isomerer)	0,5 (undtagen 0207 fjerkrækød) 0,02 (*) (0207 fjerkrækød)	0,05	0,02 (*)
▼M3			
17. METHIDATHION	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
18. PIRIMIPHOS-METHYL	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M4			
19. ENDOSULFAN Rest: summen af alfa- og betaendosulfan og endosulfansulfat udtrykt som endosulfan	([b]): fjerkrækød 0,1: andre	0,004	([b])
20. FENTIN Rest: Fentin udtrykt som triphenyltin-kation	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
21. FENBUTATINOXID	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
22. TRIAZOPHOS	([c]): fjerkrækød 0,01 (*): andre	0,01 (*)	([c])
23. DIAZINON	([b]): svine- og fjerkrækød		([b])
24. DISULFOTON Rest: summen af disulfoton, disulfotonsulfoxid og disulfotonsulfon udtrykt som disulfoton	0,02 (*)	0,02	0,02 (*)

▼M4

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for fedtindhold i kød, varer af kød, slagteaffald og animalsk fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (4)	for rå mælk og sødmælk fra køer som anført i bilag I under pos. 0401: for de øvrige levnedsmidler under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406 i henhold til (2) (4)	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408 (3) (4)
25. DICOFOL Rest: summen af P, P′- og O, P′-isomerer	0,5: kød af kvæg, får og geder 0,1: kød af fjerkræ 0,05 (*): andet	0,02	0,05 (*)

▼M1

►M3 (*) Angiver påvisningsgrænsen.

(1) For levnedsmidler med et fedtindhold på 10 vægtprocent eller derunder refererer »restmængden« til det udbenede levnedsmiddels samlede vægt. I så fald ►C1 er maksimalgrænseværdien 1/10af ◄ den værdi, der er udregnet på grundlag af fedtandelen, dog mindst 0,01 mg/kg.

(2) Ved bestemmelse af restmængden skal beregningen for rå mælk og sødmælk fra køer foretages på grundlag af fedtstoffet. For de øvrige levnedsmidler i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406:
— med et fedtindhold under 2 vægtprocent er maksimalgrænseværdien halvdelen af den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi
— med et fedtindhold på 2 vægtprocent eller derover udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedtstof. I så fald er maksimalgrænseværdien 25 gange den for rå mælk og sødmælk fastsatte grænseværdi.

(3) For æg og ægprodukter med et fedtindhold på over 10 % udtrykkes maksimalgrænseværdien i mg/kg fedt. I så fald er maksimalgrænseværdien ti gange den for friske æg fastsatte grænseværdi.

(4) Fodnote 1, 2 og 3 gælder ikke i tilfælde, hvor der angives en påvisningsgrænse. ◄

(a) Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende maksimalgrænseværdi fra den 1. januar 1998: 0,05*.

►M4 (b) Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende maksimalgrænseværdi fra den 30. april 2000: 0,05 (*).

(c) Vedtages der ikke andre grænseværdier, gælder følgende maksimalgrænseværdi fra den 30. april 2000: 0,01 (*). ◄

▼M1

DEL B

Pesticidrester		Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
		for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408
1. ACEPHAT		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
2. BENOMYL 3. CARBENDAZIM 4. THIOPHANAT-METHYL	summen udtrykt som carbendazim	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
5. CHLORTHALONIL		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
6. GLYPHOSAT		0,5 ex 0206 svinenyre 2 ex 0206 nyre af hornkvæg, geder og får 0,1 (*) andre varer	0,1 (*)	0,1 (*)
7. IMAZALIL		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
8. MANCOZEB 9. MANEB 10. METIRAM 11. PROPINEB 12. ZINEB	summen udtrykt som CS_2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
13. METHAMIDOPHOS		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
14. IPRODION 15. PROCYMIDON 16. VINCLOZOLIN	(summen af bestanddelene og alle metabolitter heraf, der indeholder 3,5-dichloranilin, udtrykt som 3,5-dichloranilin)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M2 17. FENARIMOL		Ex 0208 (a) lever og nyre 0,02 (*) andre produkter	0,02 (*)	0,02 (*)
18. METALAXYL		0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M2

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408
19. BENALAXYL	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
20. DAMINOZID	0,05	0,05 (*)	0,05 (*)
(summen af daminozid og 1,1-dimethylhydrazin udtrykt som daminozid)			
21. ETHEPHON	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
22. PROPICONAZOL	Ex 0206 0,1 lever af drøvtyggere 0,05 (*) andre produkter	0,1 (*)	0,05 (*)
23. CARBOFURAN	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
(summen af carbofuran og 3-hydroxy-carbofuran udtrykt som carbofuran)			
24. CARBOSULFAN	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
25. BENFURACARB	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
26. FURATHIOCARB	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M3			
27. METHOMYL	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
28. THIODICARB			
Rest: summen af methomyl og thiodicarb udtrykt som methomyl			
29. AMITRAZ	fjerkrækød		0,02 (*)
Rest: amitraz plus alle metabolitter heraf, der indeholder 2,4 brøkdele demethylanilin udtrykt som amitraz	0,02 (*)		
30. ALDICARB	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Rest: summen af aldicarb, aldicarb-sulfoxid og aldicarbsulfon udtrykt som aldicarb			
31. THIABENDAZOL	0,1 (*)		0,1 (*)
Rest: summen af thiabendazol og 5-hydroxy-thiabendazol	(undtagen kød og andre produkter af får, kvæg og geder)		
▼M4			
32. TRIFORIN	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M4

Pesticidrester	Maksimalgrænseværdier i mg/kg (ppm)		
	for kød, herunder også fedt, forarbejdede varer af kød, slagteaffald og fedt som anført i bilag I under pos. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	for mælk og mejeriprodukter som anført i bilag I under pos. 0401, 0402, 0405 00 og 0406	for friske æg uden skal, for fugleæg og æggeblommer som anført i bilag I under pos. 0407 00 og 0408
33. PROPOXUR	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
34. PROPYZAMID	0,05: fedt, lever og nyrer	0,01 (*)	0,02 (*)
Rest: summen af propyzamid og alle metabolitter, der indeholder 3,5-dichlorbenzosyrefraktionen, udtrykt som propyzamid	0,02 (*): andet		
35. PHORAT	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
Summen af phorat, dets oxygenanalog og sulfoxider og sulfoner heraf udtrykt som phorat			
36. CHLORMEQUAT	(b)	(b)	(b)
37. DICOFOL	1,0: lever af kvæg, får og geder		
Rest: 1,1-bis-(parachlor-phenol) -2,2-dichlorethanol (PP′FW152) udtrykt som dicofol			

▼M1

►M4 (*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien. ◄
►M2 (a) Hvis der ikke vedtages en anden grænseværdi, vil grænseværdien 0,02 (*) være gældende fra den 30. juni 1999.
►M4 (b) Vedtages der ikke nogen anden maksimalgrænseværdi senest den 30. april 2000, gælder maksimalgrænseværdien 0,05 (*). ◄ ◄